сотмаркет

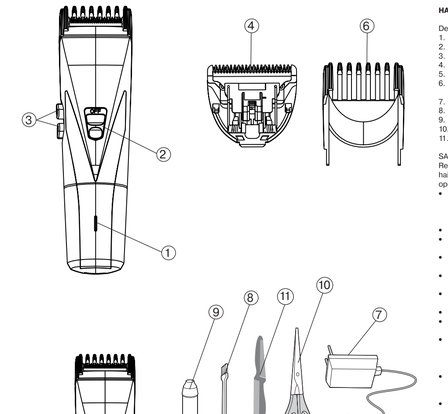
Инструкция
VITEK VT-1360

Перейти в карточку товара

8 800 775 98 98
Получите техническую консультацию.
Круглосуточно. Без выходных

www.sotmarket.ru
Подробная информация о товаре,
отзывы, обзоры и аксессуары

ENGLISH



HAIR CUTTING SET

Description
1. Charging indicator
2. "ON/OFF" button
3. Attachment position selection button
4. Blades set
5. Support for storing/charging of the clipper
6. Universal attachment – 12 positions (from 4 to 17 mm)
7. Power adapter
8. Brush for cleaning
9. Lubricating oil
10. Scissors
11. Comb

SAFETY MEASURES
Read these instructions carefully before using your hair clipper. Keep this instruction during the whole operation period.
- Before switching on the power adapter make sure that the electricity supply on your home socket corresponds to the voltage specified on the power adapter.
- Use the unit only for intended purposes.
- Use only the universal attachment supplied with the unit.
- Do not use the unit if the universal attachment or the blades are damaged.
- After each usage clean the unit using the brush supplied with the unit.
- Provide that the blades are always clean and oiled.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Switch off the unit in intervals or when you do not use it.
- When charging the battery do not place the unit in places with high temperature. Do not place the connection cord from the power adapter near hot surfaces or open flame.
- Never immerse the power adapter and the hair clipper into water or any other liquids. Provide that moisture does not get on the power adapter.
- Do not use the unit if there are any damages in it. Do not repair the unit yourself; always apply to the authorized service center.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given by a person responsible for their safety all the necessary instructions on safety measures and information about danger, which can be caused by improper usage of the unit.
- The unit is intended for household usage only.

Battery charging
- Switch off the unit, setting the switch (2) in a way that "OFF" appears above it, connect the plug of the power adapter (7) to the jack on the support (5).
- Place the unit on the support (5) and plug in the power adapter – the charging indicator (1) will light up.
- Before first usage of the unit, charge the batteries for 8-hours.
- Charge the batteries at temperature not below 0°C and not above +40°C.
- If you have not used the unit for a month or more, charge it completely before using.
- To prolong life of the batteries, use the unit until complete discharge, and then completely charge the unit.
- Time of repeated charging cycles should not exceed 6-hours.
- You can charge the batteries, connecting the plug of the power adapter (7) directly to the jack on the unit, without usage of the support (5).

Operating the unit with power-line supply
If you want to continue using the unit at partially discharged batteries, disconnect the plug of the power adapter (7) from the jack on the support (5) and connect it directly to the jack on the unit, connect the power adapter (7) in to the socket, switch on the unit with the switch (2).

INSTRUCTIONS ON HAIR STYLING
- The hair should be clean and dry.
- Before starting the haircut, turn on the unit and make sure that it operates without faults, the blades' motion is smooth, if there is extra oil on the blades, wipe it with a dry cloth.
- During operation of the unit from the power adapter, always check the power cord, do not allow its multiple twisting, periodically turn off the unit and straighten the cord.
- Seat the person so that his/her head is approximately at eye level, cover the shoulders of the person having the haircut with a towel and comb the hair.

Reminder:
- *Always take off a little amount of hair at a time; you can always trim off additional hair later.*
- *The best results of the haircut are reached if the hair is dry, but not wet.*
- *Comb the hair out of uneven locks.*
- *For the first time it's better to leave the hair longer.*
- *As you get to know your clipper better, you will be able to model desired haircuts yourself.*

Cutting with usage of the universal attachment
The universal attachment (6) has 12 positions for different length of hair.
- Switch on the unit, setting the "on/off" button (2) in a way that "OFF" appears above.
- Set the universal attachment (6) slightly pressing it from the above until a click.
- Select the position of the universal attachment (6) by pressing the buttons (3).
- To remove the universal attachment (6) use the buttons (3) to set the comb to the " 1" position and pull the attachment in the direction upwards.

Approximate length of the remaining hair, depending on the position of the universal attachment (6):
- Position 1: 4 mm
- Position 2: 5 mm
- Position 3: 6 mm
- Position 4: 7 mm
- Position 5: 9 mm
- Position 6: 10 mm
- Position 7: 11 mm
- Position 8: 12 mm
- Position 9: 13 mm
- Position 10: 15 mm
- Position 11: 16 mm
- Position 12: 17 mm

The first step
Depending on the required hair length select the position of the universal attachment using the buttons (3).

Switch on the unit using the switch (2), setting it in a way that "ON" appears above it. . Start the haircut from the beginning of the hair growth. Slowly move the clipper in upward direction. This way cut the back area at the bottom of the neck and near the ears (pic. 1, 2, 3).

The second step
Switch off the unit using the switch (2), use the buttons (3) to set the position for cutting longer hair and continue cutting hair near the top of the head (pic.4).

Step 3 – cutting temples
Switch off the unit, setting the attachments to the position for shorter hair (from the 1-st to the 3-d or another, which you need) and cut hair at the temples. Then set the attachment to the position from the 4-th to the 7-th or another, which you need, and continue cutting in the direction of the top of the head.

Step 4 – cutting the top of the head
Using the positions of the attachment (from the 4-th to the 7-th or another, which you need), cut the head top from back to front, against the direction of normal hair growth.
- You can cut hair against and along the direction of hair growth, but keep in mind that the hair cut against the growth will be shorter than the hair cut along the growth.
- Use the attachment positions 1 or 2 for very short cutting.
- To leave longer hair, use the required position of the attachment.
- To leave longer hair, take hair strands between your fingers and cut the hair using the clipper (pic. 5).
- You may use a comb: lift the hair strands and cut them above the comb (pic. 6).
- Always start cutting from the back of the head.
- Comb the hair to reveal uneven strands.

Step 5 - the finishing part
At the finishing part of the haircut, remove the attachment from the clipper, turn it with the blades toward the hair and carefully trim the hair on the temples and neck. Do not press strongly – with open blades contacting the skin, you can wound or cut the skin (pic. 7).

Cone-shaped haircut
- Set the attachment to position 6 or another, which you need, and start cutting from the back of the head towards the top. Cut the hair against the direction of the growth, towards the top, and from the sides (pic. 8). To get a flat top haircut, use a comb: lift the strands and cut them along the comb. Comb the hair to reveal uneven strands.

CLEANING AND CARE

Lubricating of the blades
The blades should be oiled each time before and after using the clipper.

- Switch off the unit with the switch (2), while operating from the power adapter (7) remove the plug of the power adapter from the jack on the unit.
- Apply one-two drops of oil on the blades teeth (4), turn on the unit and make sure that the blades are moving smoothly.
- Turn off the clipper; wipe the excessive oil with a dry cloth.

Attention! . Use ONLY the oil supplied with the set. DO NOT USE vegetable oil, fat, oil mixed with any solvents for lubricating.
Solvents will evaporate, leaving the thick oil which may slow down the blades motion.

Cleaning of the hair clipper
- Switch off the unit with the switch (2), while operating from the power adapter (7) remove the plug of the power adapter from the jack on the unit.
- Remove the attachment (6) to remove the attachment (6) use the buttons (3) to set the attachments to the " 1" position and pull it upwards.
- Clean the blades from the cut hair, using the cleaning brush (8).
- Hold the unit with the front part towards you, press with your thumbs each edge of the blade (4) in the direction from yourself and remove the blades.
- Use the brush (8) to clean the inner surface and the blades set (4) from hair.
- Apply one-two drops of oil on the blade teeth and the back part of the upper blade.
- Wipe the unit with a damp cloth, and then wipe dry with a soft cloth.
- Set the blades set (4) on the unit, switch on the unit and make sure that the blades are moving smoothly. Turn off the clipper; wipe the excessive oil with a dry cloth
- Never immerse the unit into water or any other liquids.
- Do not use abrasive materials or cleaners.

STORAGE
- Clean the unit before taking it away for storage.
- Keep the unit in a cool dry place out of reach of children.

Specifications
Power supply: 3V
Wattage: - 6 W
Time of continuous operation is about 45 minutes

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

The life time of the appliance shall not be less than 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

HAARSCHNEIDESET

Beschreibung
1. Ladebetriebsanzeiger
2. Ein-/Ausschaltaste „ON/OFF"
3. Taste der Auswahl der Aufsatzposition
4. Messereinheit
5. Standfuß für die Aufladung/Aufbewahrung des Geräts
6. Universalaufsatz - 12 Positionen (von 4 bis 17 mm)
7. Netzadapter
8. Reinigungspinsel
9. Schmieröl
10. Schere
11. Friseurkamm

SICHERHEITSMAßNAHMEN
Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der ersten Nutzung der Haarschneidemaschine aufmerksam durch und bewahren sie diese Betriebsanleitung während der ganzen Betriebszeit des Geräts.
- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt, die am Gehäuse des Geräts angegeben ist.
- Nutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- Benutzen Sie nur den Universalaufsatz, der zum Lieferumgsumfang gehört.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn der Kamm oder Messer beschädigt sind.
- Die Klingen sollte man jedes Mal nach der Nutzung der Haarschneidemaschine mittels einer mitgelieferten Bürste gereinigt werden.
- Achten Sie darauf, ob die Klingen des Geräts immer sauber und mit Öl geschmiert sind.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät mittwischen der Betriebspausen oder wenn Sie es nicht nutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Aufladen der Akkubatterien in den Orten mit erhöhter Temperatur zu nutzen. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen oder offenen Flamme fern.
- Tauchen Sie nie den Netzadapter und das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lassen Sie nicht zu, dass das Wasser in den Netzadapter eindringt.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn dieses beschädigt ist. Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig zu reparieren, wenden Sie sich immer an einen autorisierten Kundendienst.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.
- Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, es sei denn ihnen eine angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.

Aufladen der Akkubatterie
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste (2) so stellen, dass über der Aufschrift „OFF" erscheint, schließen Sie den Stecker des Netzadapters (7) an die Schnittstelle am Standfuß (5) an.
- Stellen Sie das Gerät auf den Ständer (5) auf und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, dabei leuchtet der Ladebetriebsanzeiger (1) auf.
- Laden Sie das Gerät vor der ersten Nutzung mindestens 8 Stunden geladen werden.
- Es ist nicht gestattet, die Haarschneidemaschine bei der Temperatur unter 0°C und über 40°C aufzuladen.
- Wenn Sie das Gerät einen Monat lang oder länger nicht genutzt haben, sollen Sie vor der Nutzung die Akkubatterie vollständig aufladen.
- Um den Betrieb von Akkubatterien zu verlängern, nutzen Sie die Haarschneidemaschine bis zu ihrer vollständigen Entladung, danach laden Sie das Gerät vollständig auf.
- Die ein-wie zweifache Aufladezeit soll 6 Stunden nicht überstiegen.
- Sie können die Akkubatterie aufladen, indem Sie den Stecker des Netzadapters (7) direkt an die Schnittstelle der Haarschneidemaschine anschließen, ohne den Standfuß (5) des Geräts zu nutzen.

Netzbetrieb
Sie können das Gerät mit einem teilweise entladenem Akku nutzen, schalten Sie den Stecker des Netzadapters (7) von der Schnittstelle des Standfusses (5) ab und schließen Sie ihn unmittbare an die Schnittstelle des Geräts, schalten Sie den Netzadapter (7) in die Steckdose ein, schalten Sie das Gerät mit der Taste (2) ein.

ANWEISUNGEN ZUM MODELLIEREN DER FRISUR
- Haare sollen rein und trocken sein.
- Schalten Sie vor dem Haarschneiden das Gerät ein und vergewissern Sie sich, dass es störungsfrei funktioniert, und sich die Klingen gleichmäßig bewegen. Falls das Öl an den Klingen übrig bleibt, entfernen Sie es mit einem trockenen Tuch.
- Achten Sie während des Netzbetriebs des Geräts auf den Zustand des Netzkabels auf, vermeiden Sie seine mehrmalige Umdrehung, schalten Sie das Gerät periodisch schine ab und zu aus und richten Sie das Netzkabel aus.
- Setzen Sie den Menschen so her, dass sich sein Kopf etwa auf der Augenhöhe befindet, bedecken Sie die Schultern mit einem Tuch, kämmen Sie die Haare mit einem Kamm.

Erinnerung:
- *Schneiden Sie kleine Haarmengen in einem Zug, bei der Notwendigkeit kehren Sie zum bearbeiteten Bereich zurück, um das Haarschneiden fortzusetzen.*
- *Die besten Ergebnisse werden eher beim trockenen, als beim feuchten Schneiden der Haare erzielt.*
- *Kämmen Sie die Haare mit dem Kamm, um ungerade Haarsträhnen festzustellen.*
- *Lassen Sie nach dem ersten Betrieb des Geräts wenig Haare schneiden.*
- *Nach einiger Zeit können Sie nach der Beherrschung der Haarschneidemaschine gewünschte Frisuren modellieren.*

Nutzung des Universalaufsatzes
Der Universalaufsatz (6) hat 12 Positionen für verschiedene Haarlänger: - 6 W
- Schalten Sie die Haarschneidemaschine ein, stellen Sie dabei die Ein- und Austaste (2) so ein, dass darunter die Übersicht „OFF" erscheint.
- Stellen Sie den Universalaufsatz (6) so auf, indem Sie darauf von oben bis zum Einrasten drücken.
- Wählen Sie die Position des Universalaufsatzes (6) mit den Tasten (3) aus.
- Um den Universalaufsatz (6) abzunehmen, stellen Sie den Kamm mit den Tasten in die Position „ 1" ein und ziehen Sie den Aufsatz nach oben.

Die Orientierungslänge der Haare hängt von der Position des Universalaufsatzes ab:
- Position 1: 4 mm
- Position 2: 5 mm
- Position 3: 6 mm
- Position 4: 7 mm
- Position 5: 9 mm
- Position 6: 10 mm
- Position 7: 11 mm
- Position 8: 12 mm
- Position 9: 13 mm
- Position 10: 15 mm
- Position 11: 16 mm
- Position 12: 17 mm

Erster Schritt
Wählen Sie mit den Tasten (3) die Position des Universalaufsatzes abhängig von der notwendigen Haarlänge:
Schalten Sie die Haarschneidemaschine ein, indem Sie die Taste (2) so stellen, dass Sie darüber die Taste so ein, dass darunter die Übersichrift „ON" erscheint. Halten Sie das Gerät so, dass die Klingen des Geräts nach oben gerichtet sind. Beginnen Sie mit dem Haarschneiden vom Beginn des Haarwuchses. Bewegen Sie langsam die Haarschneidemaschine von unten nach oben. Schneiden Sie Ihre Haare auf diese Weise, beginnend vom unteren Hinterkopf und rund um die Ohren.

Zweiter Schritt
Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (2) aus, dass Sie die Position des Aufsatzes für das Schneiden von längeren Haaren mit den Tasten (3) ein und setzen das Haarschneiden näher zum Scheitel fort (Abb. 4).

Schritt 3 - Koteletten schneiden
Schalten Sie das Gerät aus, setzen Sie den Aufsatz in die Position für kürzere Haare (von 1 bis 3 oder etwas anderes nach Ihrem Wunsch) und schneiden Sie die Haare an den Schläfen. *Stellen Sie danach den Aufsatz in die Position 4-7 oder eine andere nach Ihrem Wunsch ein und setzen Sie das Haarschneiden in die Richtung des Haarwirbels fort.*

Schritt 4 - Schneiden im Scheitelbereich
Schneiden Sie die Haare in der Richtung vom Haarwirbel zum Scheitel gegen die Richtung des Haarwuchses, nutzen Sie dabei die Position des Aufsatzes von 4 bis 7 oder eine andere.
- *Die Haare kann man gegen den Haarwuchs und in die Richtung des Haarwuchses schneiden, achten Sie dabei, die Haare, die gegen den Haarwuchs geschnitten werden, werden kürzer als die Haare sein, die in die Richtung des Haarwuchses geschnitten werden.*
- *Für einen sehr kurzen Schnitt nutzen Sie die Aufsatzpositionen 1 oder 2.*
- *Für den längeren Schnitt nutzen Sie die notwendige Position des Aufsatzes.*
- *Um längere Haare zu erzielen, drücken Sie Haarsträhnen zwischen Den Fingern zusammen und schneiden Sie diese mit der Haarschneidemaschine (Abb. 5).*
- *Sie können einen Kamm nutzen: heben Sie Haarsträhnen hoch und schneiden Sie diese mit der Haarschneidemaschine über dem Kamm (Abb. 6).*
- Beginnen Sie immer das Haarschneiden von Hinterkopf.
- Kämmen Sie die Haare mit dem Kamm, um ungerade Haarsträhnen festzustellen.

Schritt 5 - Schlussteil
Auf der letzten Etappe der Haarmodellierung nehmen Sie den Aufsatz von der Haarschneidemaschine ab, drehen Sie diese mit den Klingen in Richtung der Haare und schneiden Sie vorsichtig die Haare an den Schläfen und am Nacken. Drücken Sie nicht auf die Haarschneidemaschine, dabei kann die Haut durch die offenen Klingen verletzt oder eingeschnitten werden (Abb. 7).

Konusförmiger Schnitt
Stellen Sie den Aufsatz in die Position 6 oder eine andere nach Ihrem Wunsch, und beginnen Sie das Haarschneiden vom Hinterkopf in die Richtung des Haarwirbels. Schneiden Sie die Haare gegen den Haarwuchs, nach oben bei den Kopfes in die Richtung des Hochwirbels und von den Seiten (Abb. 8). Um den Haarwirbel flach zu schneiden, nutzen Sie den Kamm: heben Sie hoch und schneiden Sie die Haarsträhnen über dem Kamm. Kämmen Sie die Haare mit dem Kamm, um ungerade Haarsträhnen festzustellen.

REINIGUNG UND PFLEGE
Schmieren der Klingen
Die Klingen sollte man jedes Mal vor und nach der Nutzung der Haarschneidemaschine einschmieren.
- Schalten Sie das Gerät mit der Taste (2) ein, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Schnittstelle des Geräts beim Betrieb mittels Netzadapters (7).
- Nehmen Sie den Aufsatz (5) ab: *Um den Aufsatz (6) abzunehmen, stellen Sie den Aufsatz in die Position „1" mit den Tasten (3) ein und ziehen Sie ihn nach oben.*
- Entfernen Sie die Haarreste von den Klingen, nutzen Sie dafür den Pinsel (8).
- *Halten Sie die Haarschneidemaschine mit der Frontseite vor sich hin, drücken Sie mit großen Fingern beide Klingenränder (4) und nehmen Sie die Messereinheit ab.*
- *Entfernen Sie die Haare von der Innenseite des Geräts und der Messereinheit (4) mit dem Pinsel (9).*
- Tragen Sie einen oder mehrere Tropfen Öl auf die Zahnung der Klinge auf und den hinteren Teil der oberen Klinge.
- Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch, danach trocknen Sie es ab.
- Stellen Sie die Messereinheit (4) in die Haarschneidemaschine auf, schalten Sie die Haarschneidemaschine ein und vergewissern Sie sich, dass die Klingen gleichmäßig drehen, schalten Sie die Haarschneidemaschine aus und entfernen Sie das Restöl von den Klingen mit einem trockenen Tuch.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung des Geräts zu nutzen.

AUFBEWAHRUNG
- Bevor Sie das Gerät zur längeren Aufbewahrung wegpacken, lassen Sie es komplett reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichem Ort auf.

Technische Eigenschaften
Stromversorgung: 3V
Maximale Leistung: 6 W
Maximale Betriebsdauer: 45 minuten

Der Produzent behält sich das Recht vor, die Charakteristiken der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Benutzungsdauer der Teekanne nicht weniger als 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

РУССКИЙ

НАБОР ДЛЯ СТРИЖКИ

Описание
1. Индикатор зарядки
2. Кнопка включения/выключения «ON/OFF»
3. Кнопки выбора положения насадки
4. Блок лезвий
5. Подставка для зарядки/хранения машинки
6. Универсальная насадка - 12 положений (от 4 до 17 мм)
7. Сетевой адаптер
8. Кисточка для чистки
9. Смазочное масло
10. Ножницы
11. Расческа

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом использования машинки для стрижки волос внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте данную инструкцию в течение всего срока эксплуатации машинки.
- При включении сетевого адаптера убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на сетевом адаптере.
- Используйте машинку для стрижки волос только по назначению.
- Используйте только универсальную насадку, входящую в комплект поставки.
- Не используйте машинку, если универсальная насадка или лезвия повреждены.
- После каждого использования очищайте лезвия машинки при помощи входящей в набор кисточки.
- Следите за тем, чтобы лезвия машинки оставались чистыми и хорошо были смазаны.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Выключайте машинку в перерывах в работе или когда не пользуетесь ею.
- При зарядке аккумуляторных батарей не располагайте устройство в местах с повышенной температурой. Не располагайте соединительный провод от сетевого адаптера вблизи горячих поверхностей и открытого огня.
- Не опускайте сетевой адаптер и машинку для стрижки в воду или любые другие жидкости. Не допускайте попадания влаги на сетевой адаптер.
- Не используйте машинку при обнаружении неисправностей. Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство, всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не разрешайте детям использовать машинку для стрижки в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, если только лицами, отвечающими за их безопасность, им не даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном пользовании устройством и понимание опасности, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Устройство предназначено только для бытового использования.

Зарядка аккумуляторной батареи
- Выключите машинку, установив выключатель (2) так, чтобы над ним появилась надпись «OFF», подключите штекер провода сетевого адаптера (7) к разъему на подставке (5).
- Установите машинку на подставку (5) и включите сетевой адаптер в розетку – загорится световой индикатор зарядки (1).
- Перед первым использованием машинки зарядите аккумуляторы в течение 8-ми часов.
- Производите зарядку аккумуляторов при температуре не ниже 0°С и не выше +40°С.
- Если Вы не пользовались машинкой в течение месяца и более, полностью зарядите ее перед использованием.
- Для «продления жизни» аккумуляторных батарей пользуйтесь машинкой до полной ее разрядки, затем проводите полную зарядку.
- Время повторных циклов зарядки не должно превышать 6-ти часов.
- Зарядку аккумуляторной батареи можно производить, подключив штекер провода сетевого адаптера (7) непосредственно к разъему на машинке, не используя подставку (5).

Работа с машинкой с питанием от сети
Если вы хотите продолжить использование машинки с частично разряженными аккумуляторами, отключите штекер провода сетевого адаптера (7) от разъема в подставке (5) и подключите его непосредственно к разъему на машинке. Включите сетевой адаптер (7) в розетку, включите машинку выключателем (2).

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОДЕЛИРОВАНИЮ ПРИЧЕСКИ
- Волосы должны быть чистыми и сухими.
- Перед началом стрижки включите машинку и убедитесь, что она работает без сбоев, ход лезвий плавный. При избытке на лезвиях смазочного масла, удалите его при помощи сухой ткани.
- Если Вы работаете с питанием машинки от сетевого адаптера, следите за состоянием соединительного провода, не допускайте его многократного перекручивания, периодически отключайте машинку и распрямляйте сетевой провод.
- Посадите человека таким образом, чтобы его голова была примерно на уровне ваших глаз, прикройте плечи полотенцем, расчешите волосы при помощи расчески.

Напоминание:
- *Срезайте небольшое количество волос за один проход - в случае необходимости всегда можно вернуться к уже обработанному участку для дополнительной стрижки.*
- *Наилучшие результаты стрижки достигаются при работе с сухими, а не влажными волосами.*
- *Расчесывайте волосы расческой для выявления неровных прядей.*
- *Для первого раза лучше оставить после стрижки более длинные волосы.*
- *По мере освоения машинки, вы сможете самостоятельно моделировать необходимые прически.*

Стрижка с использованием универсальной насадки
Универсальная насадка (6) имеет 12 положений для разной длины волос.
- Выключите машинку, установив кнопку включения/выключения (2) так, чтобы под ней появилась надпись «OFF».
- Установите универсальную насадку (6) слегка нажав на нее сверху до щелчка.
- Выберите положение универсальной насадки (6) нажатием кнопок (3).
- Для снятия универсальной насадки (6) необходимо кнопками (3) установить требуемую в положение «1» и потянуть насадку по направлению вверх.

Приблизительная длина оставляемых волос, в зависимости от положения универсальной насадки (6):
- Положение 1: 4 мм
- Положение 2: 5 мм
- Положение 3: 6 мм
- Положение 4: 7 мм
- Положение 5: 9 мм
- Положение 6: 10 мм
- Положение 7: 11 мм
- Положение 8: 12 мм
- Положение 9: 13 мм
- Положение 10: 15 мм
- Положение 11: 16 мм
- Положение 12: 17 мм

Шаг первый
В зависимости от необходимой длины волос выберите положение универсальной насадки кнопками (3).
Включите машинку выключателем (2), установив его так, чтобы под ним появилась надпись «ON». *Держите машинку таким образом, чтобы лезвия были направлены вверх.* Начинайте стрижку с начала роста волос. Медленно перемещайте машинку по направлению вверх. Подстригите все волосы снизу задней части головы и около ушей (рис.1, 2, 3).

Шаг второй
Отключите машинку выключателем (2), кнопками (3) установите положение насадки для стрижки более длинных волос и продолжайте стричь волосы ближе к макушке головы (рис.4).

Шаг 3 - стрижка в области висков
Отключите машинку, установите насадку в положение для более коротких волос (с 1-го по 3-е или другое, необходимое вам) и подстригите волосы на висках. Затем установите насадку в положение с 4-го по 7-е или другое, необходимое вам, и продолжите стрижку по направлению к макушке.

Шаг 4 - стрижка в области темени
Используя положения насадки от 4-го по 7-е или другое положение, необходимое вам), стригите волосы по направлению от макушки к темени, против направления роста волос.
- Волосы можно стричь против направления роста и по направлению рост, но имейте в виду, что волосы, подстриженные против направления их роста, будут короче волос, подстриженных по направлению роста.
- Используйте положения насадки 1 или 2 для очень короткой стрижки.
- Чтобы оставить более длинные волосы, используйте необходимое положение насадки.
- Чтобы оставить более длинные волосы, зажимайте прядь волос между пальцами и подстригайте их машинкой (рис. 5).
- Можно использовать расческу: приподнимайте пряди волос и состригайте их машинкой поверх расчески (рис. 6).
- Всегда начинайте стрижку с задней части головы.
- Расчесывайте волосы расческой для выявления неровных прядей.

Шаг 5 - заключительная часть
В заключительной стадии моделирования прически снимите с машинки насадку, разверните ее лезвиями в сторону волос и аккуратно подровняйте волосы на висках и на шее. Не давите на машинку с силой, при контакте открытых лезвий с кожей можно получить травму или порезы (рис. 7).

Конусообразная стрижка
Установите насадку в положение 6 или другое, необходимое вам, и начните стрижку с задней части головы по направлению к макушке. Подстригите волосы против направления их роста с передней части головы по направлению к макушке и с боков (рис. 8). Для получения строгой плоской макушки используйте расческу: приподнимайте и состригайте пряди волоса по расческе. Расчесывайте волосы расческой для выявления неровных прядей.

УХОД И ЧИСТКА
Смазка лезвий
Лезвия необходимо смазывать каждый раз до и после использования машинки.
- Выключите машинку выключателем (2), при работе от сетевого адаптера (7) выньте штекер провода сетевого адаптера из разъема на машинке.
- Нанесите одну-две капли масла на зубья лезвий (4), включите машинку и убедитесь в плавности хода лезвий.
- Выключите устройство, вытрите излишки масла сухой тканью.

Внимание! *Используйте только то масло, которое входит в комплект устройства.*
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ для смазки растительное масло, жир, смесь масла с растворителями.
Растворители подвержены испарению, после чего оставшееся густое масло может замедлить скорость движения лезвий.

Чистка машинки для стрижки
- Выключите машинку выключателем (2), при работе от сетевого адаптера (7) выньте штекер провода сетевого адаптера из разъема на машинке.
- Снимите насадку (5): для снятия насадки (6) необходимо кнопками (3) установить насадку в положение «1» и потяните ее по направлению вверх.
- Удалите остатки состриженных волос с лезвий, используя для этого кисточку (8).
- Держа машинку передней стороной к себе, нажмите большими пальцами рук на оба края лезвий (4) по направлению от себя и снимите блок лезвий.
- При помощи кисточки (8) очистите внутреннюю полость и блок лезвий (4) от волос.
- Нанесите одну-две капли масла на зубья лезвий и на заднюю часть верхнего лезвия.
- Протрите корпус машинки влажной мягкой тканью, после этого вытрите его насухо.
- Установите блок лезвий (4) на машинку, включите машинку и убедитесь в плавности хода лезвий, выключите машинку и удалите излишки масла сухой тканью.
- Запрещается погружать машинку в воду или любую другую жидкость.
- Для чистки машинки запрещается использовать растворители и абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ
- Перед тем, как убрать машинку на хранение, произведите чистку.
- Уберите машинку для стрижки в сухое прохладное место, недоступное для детей.

Технические данные
Электропитание: 3В
Максимальная мощность 6Вт
Время непрерывной работы: около 45 минут

Срок службы прибора не менее 3-х лет

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия
Сделано в Китае.

ҚАЗАҚ

ШАШТЫ ҚИЮҒА АРНАЛҒАН ЖИНАҚ

Сипаттамасы
1. Зарядтау көрсеткіші
2. «ON/OFF» іске қосушыңу батырмасы
3. Қондырмаының күйін таңдау батырмасы
4. Ұстара блогы
5. Машинаны зарядтауға/сақтауға арналған тірек
6. Өмбебап қондырма – 12 күй (4 -тен 17 мм-ге дейін)
7. Желілік бейімдеуіш
8. Тазалауға арналған қылшақ
9. Майлайтын май
10. Қайшылар
11. Тарақ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
Шашты қиюға арналған машинканы пайдалану алдында барлық нұсқауларды зейін қойып оқып шығыңыз және бүкіл жұмыс кезеңінде пайдалануын бүкіл мерзімі бойы сақтаңыз.
- Желілік бейімдеуішті іске қосқанда, электр желісіндегі кернеу желілік бейімдеуіште көрсетілген кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Шашты қиюға арналған машинканы тек мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Жеткізілім жинағына енетін, өмбебап қондырманы пайдаланыңыз.
- Егер өмбебап қондырма немесе тұзақ бүлінген болса, машинканы пайдаланбаңыз.
- Әр пайдаланғаннан кейін машинка ұстараларын жинаққа енетін қылшақ көмегімен тазалаңыз.
- Машинка ұстараларын тазаа және әрқашан майланған күйін қамтамасыз етіңіз.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны қарусыз қалдырмаңыз.
- Машинканы жұмыс кезіндегі үзілістерде немесе пайдаланбаған кезде сөндіріңіз.
- Аккумуляторларды зарядтау кезінде құрылғыны жоғары температурасы бар жерлерде орналастырмаңыз. Желілік бейімдеуішті қыздыру беттері немесе ашық жалын өтпердесі қасында орналастырмаңыз.
- Желілік бейімдеуішті және шашты қиюға арналған машинканы суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз. Ылғалдың желілік бейімдеуішке тиюіне жол бермеңіз.
- Ақаулықтары бар кезде машинканы пайдаланбаңыз. Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге тыйым салынады, арнайын тек тұтынушерлерес қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Шашты қиюға арналған машинканы балаларға ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Берілген құрылғы балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар пайдалануға кезде ерекше назар қажет. Балаларға ақпаттық қауіпсіз пайдалану және қауіп-қатерлі жағдайлар туралы ескертулер берілмеу болғанша және құрылғыны пайдалануға рұқсат етілмейді.
- Құрылғы тек тұрмыста пайдалануға арналған.

Аккумуляторлық батареяларды зарядтау
- Ажыратқыш (2), оның үстінде «OFF» жазуы көрінетіндей етіп орнатып, машинканы желілік бейімдеуішті ашатынқа қосыңыз – зарядтаушы жарықтық көрсеткіш (1) жанады.
- Машинканы алғашқы пайдалану алдында 8 сағат бойы зарядтаңыз.
- Аккумуляторларды зарядтауды 0°С –ден төмен емес және +40°С-ден жоғары емес температурада жүргізіңіз.
- Егер сіз машинканы бір ай бойы немесе одан көп пайдаланбасаңыз, оны пайдалану алдында толық зарядтаңыз.
- Аккумуляторлық батареяларды «өмірін ұзарту үшін», машинканы толық зарядты бітіргенге дейін пайдаланыңыз.
- Қайталап зарядтау циклдерінің ұзақтығы 6 сағаттан аспауы керек.
- Аккумуляторлық батареяны зарядтауды, желілік бейімдеуіш (7) бауының штекерін машинкадағы ашықтарға, тіреуді (5) пайдаланбай қосып жүзеге асыруға болады.

Жеңілден қорғағыш машинкамен жұмыс
Егер сіз аккумуляторлық жартылай разрядталуы кезінде машинканы пайдаланудың жалғастырғыңыз келсе, желілік бейімдеуіш (7) бауының штекерін тіреуден (5) ажыратып, машинканың өзіндегі ашықтарға қосыңыз, желілік бейімдеуішті (7) ашалыққа қосыңыз, машинканы ажыратқышпен (2) іске қосыңыз.

ШАШ ҮЛГІСІН МОДЕЛДЕУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ
- Шаш таза және құрғақ болуы керек.
- Шашты қию алдында машинканы іске қосыңыз және оң іркілісіз жұмыс істейтінін , ұстараладардың жүрісі жақсы екенін көз жеткізіңіз. Ұстараларда майлайтын май артық болғанда, оны құрғақ мата көмегімен жойыңыз.
- Егер сіз машинканың желілік қоректенуімен жұмыс істесеңіз, қосатын бауды күйін қадағалаңыз, оның көп рет бұралуына жол бермеңіз, машинканы ағыптара қосыңыз, желіні бейімдеуішті (7) ашалыққа қосыңыз, машинканы ажыратқышпен (2) іске қосыңыз.

ШАШ ҮЛГІСІН МОДЕЛДЕУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ
- Шаш таза және құрғақ болуы керек.
- Шашты қию алдында машинканы іске қосыңыз және оң іркілісіз жұмыс істейтінін , ұстараладардың жүрісі жақсы екенін көз жеткізіңіз. Ұстараларда майлайтын май артық болғанда, оны құрғақ мата көмегімен ж

ČESKÝ

SOUBOR PRO STŘIHÁNÍ

Popis
1. Indikátor nabíjení
2. Přepínáček zapnutí/vypnutí «ON/OFF»
3. Tlačítka výběru počtu nástavce
4. Blok břitů
5. Podstavec do nabíjení/ skladování strojku
6. Univerzální nástavec – 12 poloh (od 4 do 17 mm)
7. Sítový adapter
8. Štěteček do čištění
9. Mazací olej
10. Nůžky
11. Hřeben

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím strojku pro střihání vlasů pozorně prostudujte návod do provozu a chraňte daní směrnice během celého času exploatace.
- Při zapnutí sítového adaptoru přesvědčte se, že napětí sítě odpovídá napětí, uvedeným na sítovém adaptoru.
- Používejte přístroj jen z účelu.
- Používejte jenom univerzální nástavec, patřící do kompletu dodávky.
- Ne používejte strojek, když univerzální nástavec nebo čepelek jsou poškozené.
- Za každého použití strojku škrabejte čepele při-stroje pomocí štětečku, patřícího do souboru.
- Sledujte t ím, aby břity strojku byli čisté a vždy byli natřené.
- Ne nechávejte fungující přístroj bez dozoru.
- Vypínejte přístroj při přestávkách v provozu, nebo když jej ne užívejte.
- Během nabíjení akumulátorů ne staute vybavení v místech se zvýšenou teplotou. Ne staute přiopovací kabel sítového adapteru blízko horkých ploch a otevřeného plamenu.
- Ne ponořujte sítový adaptor i strojek ve vodu nebo jinou kapalinu. Ne dopouštějte dopadu vlahy na sítový adapter.
- Ne používejte strojek při odhalení defektů. Nelze samostatně opravovat vybavení, vždy obracejte se v autorizování servisní středisko.
- Ne dovolujte dětí využívat přístroj jako hračku.
- Daný přístroj ne je určený pro použití dětí nebo lidmi s omezenými možnosti, pokud osobou, odpovědnou za jejich bezpečnost, jim ne byli dané odpovědné a jasný instrukci co ke způsobu bezpečného využití vybavení a těch nebezpečích, které mohou vzniknat při jejím nesprávném vykořisťování.
- Vybavení je určeno jen pro domácnostní použití.

Nabíjení akumulátorové baterie
- Vypnete strojek, ustavív spínač (2) tak, aby nad ním vyskytnul nadpis «OFF», připojite zástrčku linky sítového adapteru (7) do hnízda na podstavci (5).
- Vložte strojek na podstavec (5) a zapojite sítový adapter do zásuvky – vzplane světelní indikátor nabíjení (1).
- Před prvním využitím nabijete akumulátory přes 8 hodin.
- Vykonejte nabíjení akumulátorů za teploty ne méně 0°C i ne výše +40°C.
- Jestl Vy ne užívali strojek přes měsíc i víc, úplne nabijte jej před užitím.
- Pro «prodloužení životnosti» akumulátorových baterie nakládejte se strojkem do jejl plného vybíjení, poky vykonejte plné nabíjení.
- Čas opakovnich cyklů nabíjení ne musí převyšovat 6 hodin.
- Nabíjení akumulátorové baterie je možné vykonat, zapojív zástrčku linky sítového adapteru (7) přímo do hnízda na strojku, ne vykořisťujíc podstavec (5).

Provoz strojku a napájenín od sítě

Jestl-v chcete používacovat ve využití strojku při častsti vybíjeném akumulátoru, odpojite zástrčku linky sítového adapteru (7) od hnízda v podstavci (5) i připojite jej přímo do hnízda na strojku, zapojite sítový adapter (7) do zásuvky a zapnete strojek spínačem(2).

INSTRUKCE DLE MODELOVÁNÍ FRIZÚRY
- Vlasy musí být čistými a suchými.
- Před zahájením střihání zapněte strojek i přesvědčte se, že on pracuje bez vynechávání, běh čepelek plynulý, při zbytku na čepelích mazacího oleje, odklidte jeho pomocí suché tkaniny.
- Když Vy provozujete strojek s napájením od sítového adaptoru, kontrolujte stav připojovaní linky a ne přistupaja jejl vícenásobného překrucování, periodické vyplnejte strojek i narovnávejte sítovou šňůru.
- Posaďte hlavu, aby jeho hlava byla přibližně na úrovni vašich očí, zakryjte plece ručníkem, sčeště vlasy pomocí hřebene.

Urgence:
- *Sestřihejte trošek vlasů za jednu chodbu - v případě potřeby vždy lze vrátit se k už obrobenému obvodu pro dodatečné střihání.*
- *Nelepší výsledky střihání dosahuje při práci se suchými, ale ne vlhkými vlasy.*
- *Češete vlasy hřebenem pro odhalení nerovných pramenů.*
- *Pozrvě je lepší nechat za střihání víc dlouhé vlasy.*
- *Podle ovládnutí stroju, vy budete moct samostatně modelovat potřebné frizúry.*

Střihání s využitím univerzálního nástavce

Univerzální nástavec (6) má 12 pozicí pro různou délku vlasů.
- Vypnete strojek, ustavív tlačítko zapnutí/vypnutí (2) tak, aby pod nim vyskytnul nadpis «OFF».
- Vložte univerzální nástavec (6) lehce stisknou na něj shora do cvaknutí.
- Vyberte polohu univerzálního nástavce (6) klepnutím tlačítek (3).
- Pro demontování univerzálního nástavce (6) je nutné tlačítky (3) ustavit hřebínek do polohy «1» a potáhnut nástavec směrem nahoru.

Přibližná délka ponechávaných vlasů, ve vztahu z polohy univerzálního nástavce (6):
- Poloha 1: 4 mm
- Poloha 2: 5 mm
- Poloha 3: 6 mm
- Poloha 4: 7 mm
- Poloha 5: 9 mm
- Poloha 6: 10 mm
- Poloha 7: 11 mm
- Poloha 8: 12 mm
- Poloha 9: 13 mm
- Poloha 10: 15 mm
- Poloha 11: 16mm
- Poloha 12: 17mm

Krok první

Ve vztahu s nutnou délkou vlasů vyberte pozice univerzálního nástavce tlačítky (3).

Zapnete strojek spínačem (2), ustavív jeji tak, aby pod nim vyskytl nadpis «ON». Držíte přístroj tak, aby čepelky strojku byli směřovaný nahoru. Začínejte střihání odpředu vlasů. Pomalu přesouvejte strojek směrem nahoru. Takto střihejte všichni vlasy zespodu zadního dílu hlavy i kolem uší (obr. 1, 2, 3).

Krok druhý

Odpojite strojek spínačem (2), tlačítky (3) ustavte polohu nástavce pro střihání víc dlouhých vlasů i prokračujte střihat vlasy bližší k vrcholu hlavy (obr. 4).

Krok 3 - Střihání v oblasti spánků

Odpojite strojek, ustavte nástavec v pozice pro kratší vlasy (s 1 do 3, nebo jinou potřební) a sestřihujte vlasy na spáncích. Pote, ustavte nástavec v polohu s 4 do 7 nebo jinou potřební i pokračujte v střihání směrem do vrcholu hlavy.

Krok 4 - střihání v oblasti temenu

Užívajíc polohu nástavce (s 4 do 7 nebo jinou potřebí), střihejte vlasy směrem od vrcholu k temenu, proti na směru růstu vlasů.
- Vlasy lze střihat proti směru růstu i směrem růstu, ale mějte na paměti, že vlasy, sestříhané proti směru jich růstu, budou kratší než vlasy, sestříhané směrem růstu.
- Použijte polohy nástavce 1 nebo 2 pro velmi krátce střihání.
- Že by nechat víc dlouhé vlasy, použijte nutnou polohu nástavce.
- Že by nechat víc dlouhé vlasy, svíražte pramene vlasů mezi prsty i sestříhejte jich strojkem (obr. 5).
- Lze využít hřebene, nadlehčujte pramene vlasů i sestříhujte jich strojkem nad hřebenem (obr. 6).
- Vždy zajišťujte se střihání se zadního dílu hlavy.
- Češte vlasy hřebenem pro odhalení nerovných pramenů.

Krok 5 - závěreční dil

V závěrečném stadiu modelovaní frizúry, svěžte ze strojku nástavec, obraťte jej čepelky do strany vlasů i pečlivě vyrovnejte vlasy na spáncích a krku. Ne tiskněte silně na strojek, při kontaktu odkrytých čepele s kůží je možno získat trauma nebo pořezání (obr. 7).

Kontrolní seznam

Vložte nástavec v polohu 6 nebo jinou potřební i zajhájte střihání se zadního dila hlavy směrem k vrcholu. Střihejte vlasy proti směru jich růstu s předního dila hlavy směrem k vrcholu i s okrajů (obr. 8). Pro získání střihání s plochým vrcholem použijte hřebene, nadlehčujte i sestříhujte prameny vlasů po hřebenu. Češte vlasy hřebenem pro odhalení nerovných pramenů.

ČIŠTĚNÍ A OBSLUHA

Mazaní čepele

Čepele je nutné natírat každý raz i do, i za použití přístroje.
- Vypnete přístroj spínačem (2), při provozu se sítovým adapterem (7) vytáhnete zástrčku sítového adapteru z hnízda na strojku.
- Naneste jednu dvě kapky oleje na ozubení čepele (4), zapněte přístroj i přesvědčte se v plynulosti provozu čepele.
- Vypnete přístroj, otřete nadbytek oleje suchou látkou.

*

Pozor! *Použijte jen oleje, patřícího do kompletu přístroje.*

NEPOUŽÍVEJTE pro mazání rostlinný olej, sádlo, směs másla s rozpouštědly.

Rozpouštědla jsou náchylné do odpaření, a poté zbývající hustý olej může zpomalit pohybovou rychlost čepele.

Čištění strojku pro střihání
- Vypnete strojek spínačem (2), při provozu se sítovým adapterem (7) vytáhnete zástrčku sítového adapteru z hnízda na strojku.
- Demontujte nástavec (5): pro demontáži nástavce (6) je nutné tlačítky (3) ustavit nástavec do polohy «1» a popodtlhnout jej nahoru.
- Odstraníte pozůstatky seříznutých vlasů s čepeli, používajíc na to štětečku (8).
- Držíc strojek čelní stranou do sebe, stiskněte velkými palci pazi na oba dva okraje čepelí (4) směrem os sebe a sundejte blok břitů.
- Pomocí štětečku (8) očistíte vnitřní dutinu a blok břitů (4) od vlasů.
- Naneste jednu dvě kapky oleje na ozubení čepele a zadní část horní čepele.
- Protřete kryt přístroje a příslušenství vlhkou látkou, nato otřete jich do sucha měkkou látkou.
- Vložte blok čepele (4) na strojek, zapněte přístroj i přesvědčte se v plynulosti provozu čepele, vypnete přístroj, otřete nadbytek oleje suchou látkou.
- Nesmí se ponořovat přístroj ve vodu nebo jinou kapalinu.
- Nesmí se využívat abrazivy nebo rozpouštědla do čištění strojku.

USCHOVÁNÍ
- Před tím, jak skladovat strojek, vykonejte čištění.
- Uložíte strojek pro střihání na uschování v suché chladné místo, nepřístupné pro dětí.

Technické charakteristiky

Napájení: 3V
Příkon 6 W
Čas nepřetržitého provozu : cca 45 minut

Výrobce si vyhrazuje právo změnit charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje min. 3 roky

Záruka

Podrobné zárukní podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

CE

УКРАЇНСЬКИЙ

НАБІР ДЛЯ СТРИЖКИ

Опис
1. Індикатор зарядкі
2. Кнопка включення / вимикання «ON / OFF»
3. Кнопки вибору положення насадки
4. Блок лез
5. Підставка для зарядки / зберігання машинки
6. Універсальна насадка - 12 положень (від 4 до 17 мм)
7. Мережевий адаптер
8. Пензлик для чищення
9. Мастило
10. Ножиці
11. Гребінець

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком використання машинки для стрижки волосся уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і зберігайте цю інструкцію протягом усього терміну експлуатації машинки.
- При включенні мережевого адаптера перекон-тесь, що напруга електричної мережі відповідає напрузі, вказаній на мережевому адаптері.
- Використовуйте машинку для стрижки волосся тільки за призначенням.
- Використовуйте тільки універсальну насадку, що входить в комплект постачання.
- Не використовуйте машинку, якщо універсальна насадка або леза пошкоджені.
- Після кожного використання очищайте леза машинки за допомогою вхідного в набір пензлика.
- Слідкуйте за тим, щоб леза машинки залишалися чистими і завжди були змазані.
- Не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Вимикайте машинку з мережевої розетки або коли не користуєтеся нею.
- При зарядці акумуляторних батарей не розташовуйте пристрій ближче 1 метрів з підвищеною температурою. Не розташовуйте з'єднувальний провід від мережевого адаптера поблизу гарячих поверхонь і відкритого вогню.
- Не опускайте мережевий адаптер і машинку для стрижки у воду або будь-які інші рідини. Не допускайте попадання вологи на мережевий адаптер.
- Не використовуйте машинку при виявленні несправностей. Заборонається самостійно ремонтувати пристрій, завжди звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Не дозволяйте дітям використовувати машинку для стрижки в якості іграшок.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки особою, яка відповідає за їх безпеку, їм не дано відповідні і зрозумілі їм інструкції про безпечне користування пристроєм і тієї небезпеки, яка може виникати при його неправильному використанні.
- Пристрій призначений тільки для побутового використання.

Зарядка акумуляторної батареї
- Вимкніть машинку, встановивши вимикач (2) так, щоб над ним з'явився напис «OFF», підключіть штекер проводу мережевого адаптера (7) до порту на підставці (5).
- Встановіть машинку на підставку (5) і включіть мережевий адаптер в розетку - загориться світловий індикатор зарядки (1).
- Перед першим використанням машинки зарядіть акумулятори протягом 8-ми годин.
- Проводьте зарядку акумуляторів при температурі не нижче 0 ° С і не вище +40 ° С.
- Якщо Ви не користувалися машинкою протягом місяця і більше, повністю зарядіть її перед використанням.
- Для «продовження життя» акумуляторних батарей користуйтеся машинкою до повної її розрядки, потім проводите повну зарядку.
- Час повторних циклів зарядки не повинен перевищувати 6-ці годин.
- Зарядку акумуляторної батареї можна виробляти, підключивши штекер проводу мережевого адаптера (7) безпосередньо до гнізда на машинці, не використовуючи підставку (5).

*

Увага! *Використовуйте тільки те масло, яке входить в комплект пристрою.*

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для змащення рослинне масло, жир, суміш масла з розчинниками.

Рослинний олії при використанні, після чого залишається густе масло, яке може уповільнити швидкість руху лез.

Чистка машинки для стрижки
- Вимкніть машинку вимикачем (2), при роботі від мережевого адаптера (7) вийміть штекер проводу мережевого адаптера з розетки на машинці.
- Натисніть одну-дві кнопки олії на зубці лез (4), включіть машинку і переконайтеся в плавності ходу лез.
- Витріть насухо пензликом (8) очистіть внутрішню порожнину і блок лез (4) від волосся.
- Нанесіть одну-дві краплі олії на зубці лез і на задню частину верхнього леза.
- Протріть корпус машинки вологою м'якою тканиною, після цього витріть насухо.
- Встановіть блок лез (4) на машинку, увімкніть машинку і переконайтеся в плавності ходу лез, вимкніть машинку і видаліть надлишки масла сухою тканиною.
- Забороняється занурювати машинку у воду або будь-яку іншу рідину.

Для чищення машинки забороняється використовувати розчинники та абразивні засоби для чищення.

ЗБЕРІГАННЯ
- Перед тим, як прибрати машинку на зберігання, зробіть чистку.
- Прибирайте машинку для стрижки в суке проходимі місце, недоступне для дітей.

Технічні дані

Напруга живлення: 3В
Максимальна потужність 6 Вт
Час безперервної роботи: близько 45 хвилин

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу не менш 3-х років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що представляються директивою 89/336/ЕЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23 ЕЕС по низьковольтних апаратурах.

CE

БЕЛАРУСКІ

НАБОР ДЛЯ СТРЫЖКІ

Апісанне
1. Індыкатар зарадкі
2. Кнопка ўключэння/выключэння «ON/OFF»
3. Кнопкі выбару становішча насадкі
4. Блок лязоў
5. Падстаўка для зарадкі/захоўвання машынкі
6. Універсальная насадка - 12 становішчаў (ад 4 да 17 мм)
7. Сеткавы адаптар
8. Пэндзлік для чысткі
9. Змазачнае масла
10. Нажніцы
11. Грабянец

МЕРЫ БЯСПЕКІ

Перад пачаткам выкарыстання машынкі для стрыжкі валасоў уважліва прачытайце інструкцыю па эксплуатацыі і захоўвайце дадзеную інструкцыю на працягу ўсяго тэрміна эксплуатацыі машынкі.
- Пры ўключэнні сеткавага адаптара пераканайцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае напрузе, паказанай на сеткавым адаптары.
- Выкарыстоўвайце машынку для стрыжкі валасоў толькі па прызначэнні.
- Выкарыстоўвайце толькі універсальную насадку, што ўваходзіць у камплект пастаўкі.
- Не выкарыстоўвайце машынку, калі універсальная насадка ці лязы пашкоджаны.
- Пасля кожнага выкарыстання чысціце лязы машынкі пры дапамозе пэндзліка, які ўваходзіць у набор.
- Сачыце за тым, каб лязы машынкі заставаліся чыстымі і заўсёды былі змазаныя.
- Не пакідайце працаваўшую прыладу без нагляду.
- Выключайце машынку ў перапынках у працы ці калі не карыстаецеся ёю. Пры зарадцы акумулятарных батарэй не размяшчайце прыладу ў месцах з падвышанай тэмпературай. Не размяшчайце злучальны провад ад сеткавага адаптара вблізу гарачых паверхняў і адкрытага агню.
- Не апускайце сеткавы адаптар і машынку для стрыжкі ў ваду ці любыя іншыя вадкасці. Не дапускайце трапленне вільгаці на сеткавы адаптар.
- Не выкарыстоўвайце машынку пры выяўленні неспраўнасцяў. Забараняецца самастойна рамантаваць прыладу, заўсёды звяртайцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць машынку для стрыжкі ў якасці цацкі.
- Дадзеная прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі і людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі, калі толькі асобай, якая адказвае за іх бяспеку, не дадзены адпаведныя і зразумелыя інструкцыі пра бяспечнае карыстанне прыладай і тых небяспеках, якія могуць узнікаць пры яе неправільным выкарыстанні.
- Прылада прызначана толькі для побытавага выкарыстання.

Зарадка акумулятарнай батарэі
- Выключыце машынку, устанавіўшы выключальнік (2) так, каб над ім з'явіўся надпіс «OFF», падключыце штэкер провада сеткавага адаптара (7) да разёма на падстаўцы (5).
- Усталюйце машынку на падстаўку (5) і ўключыце сеткавы адаптар у разетку - загарыцца светлавы індыкатар зарадкі (1).
- Перад першым выкарыстаннем машынкі зарадзіце акумулятары на працягу 8-мі гадзін.
- Рабіце зарадку акумулятараў пры тэмпературы не ніжэй за 0°С і не вышэй за +40°С.
- Калі машынка не выкарыстоўвалася на працягу месяца і болей, цалкам зарадзіце яе перад выкарыстаннем.
- Для «працягу жыцця» акумулятарных батарэй карыстайцеся машынкай да поўнай яе разрадкі, затым рабіце поўную зарадку.
- Час наступных цыклаў зарадкі не павінен перавышаць 6-ці гадзін.
- Зарадку акумулятарнай батарэі можна рабіць, падключыўшы штэкер провада сеткавага адаптара (7) непасрэдна да разёма на машынцы, не выкарыстоўваючы падстаўку (5).

*

Увага! *Выкарыстоўвайце толькі тое масла, якое ўваходзіць у камплект прылады.*

НЕ ВЫКАРЫСТОЎВАЙЦЕ для змазкі алей, тлушч, сумесь масла з растваральнікамі.

Растваральнікі - сільныя да выпарэння, пасля чаго пакінутае густое масла можа запаволіць хуткасць руху лязоў.

Чыстка машынкі для стрыжкі
- Выключыце машынку выключальнікам (2), пры працы ад сеткавага адаптара (7) выміце штэкер провада сеткавага адаптара з разёма на машынцы.
- Зніміце насадку (5): для здымання насадкі (6) неабходна кнопкамі (3) устанавіці насадку ў становішча «1» і патэнчыце ў напрамку вугру.
- Выдаліце рэшткі састрыжаных валасоў з лязоў, ужываючыся для гэтага пэндзлікам (8).
- Трымаючы машынку пярэдняй бокам да сябе, націсніце вялікімі пальцамі рук на абодва краі лязоў (4) па накірунку да сябе і зніміце блок лязоў.
- Нанесіце адну-дзве кроплі алею на зубы лязоў і на задняю частку верхняга ляза.
- Пратрыце корпус машынкі вільготнай мяккай тканінай, пасля гэтага выцеце яго насуха.
- Усталюйце блок лязоў (4) на машынку, уключыце машынку і пераканайцеся ў плыўнасці ходу лязоў, выключыце машынку і выдаліце лішкі масла сухой тканінай.
- Забараняецца апускаць машынку ў ваду ці любую іншую вадкасць.
- Для чысткі машынкі забараняецца выкарыстоўваць растваральнікі і абразіўныя якія чысцяць сродкі.

ЗАХОЎВАННЕ
- Перад тым, як прыбраць машынку на захоўванне, зрабіце чыстку.
- Прыбірайце машынку для стрыжкі ў сухое прахалоднае месца, недаступнае для дзяцей.

Тэхнічныя даданненя

Напруга сілкавання: 3В
Спажывана магутнасць: 6 Вт
Час бесперапыннай працы: каля 45 мінут

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора не менш за 3 гады

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы у таго дылера, у якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена кунчая альбо квітанцыя аб аплаце.

Дадзены выраб адпавядае патрабаванням EMC, якія выказаны ў дырэктыве EC 89/336/EEC, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружэння (73/23 EC)

CE

ЎЗБЕК

SOCH OLISH TO'PLAMI

Asosiy qismlari
1. Quvvat olish ko'rsatgichi
2. Ishlatish/o'chirish tugmasi «ON/OFF»
3. Birikma holatini o'zgartirish tugmasi
4. Tig'lar to'plami
5. Mashinkani qo'yish/quvvat oldirish joyi
6. Universal birikma – 12 holatli (4 mm dan 17 mm gacha)
7. Elektr adapteri
8. Tozalash cho'tkasi
9. Moylash uchun moy
10. Qaychi
11. Taroq

XAVFSIZLIK QOIDALARI

Soch olish mashinkasini ishlatishdan oldin ishlatish qoidalarini diqqat bilan o'qib chiqing va butun mashinkani ishlatgan davringizda qo'llanmasini saqlab olib qo'ying.
- Elektr adapterini ulaganda elektr tarmog'idan quvvat elektr adapter ishlaydigan quvvatga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.
- Soch olish mashinkasini faqat maqsadiga qarab ishlating.
- Faqat jihoz bilan qo'shib beriladigan universal birikmani ishlating.
- Universal birikmasi bilan tig'i shikastlangan mashinkani ishlatmang.
- Har safar ishlatib bo'lgandan keyin mashinka tig'larini unga qo'shib beriladigan cho'tka bilan tozalang.
- Mashinka tig'lari doim toza va moylangan bo'lishiga qarab turing.
- Ishlab turgan jihozni qarovsiz qoldirmang.
- Ishda tanaffus bo'lganda, ishlatilmayotgan vaqtida mashinkani o'chirib qo'ying va jihozni, ishga solish uchun faqat vakolatli xizmat markaziga olib boring.
- Bolalar mashinkani o'yinchoq qilib o'ynashlariga ruxsat bermang.
- Ushbu asbob bolalar yoki imkoniyati cheklangan insonlar ishlatishi uchun mo'ljallanmagan, ularning xafsizligi uchun javob beradigan shaxs asbobni xavfsiz ishlatishini o'rgatgan, noto'g'ri ishlatganda qanday xavf tug'ilishini bolda va aniq qilib tushuntirgandan keyingina ular asbobni ishlatishlari mumkin bo'ladi.
- Jihoz faqat uy sharoitida ishlatish uchun mo'ljallangan.

Akkumulyator bataresini quvvatlantirish
- Tugmasi (2) ustida «OFF» yozuvi ko'rinadigan qilib surb mashinkani o'chiring, elektr adapter (7) shtekerini qo'yish joyidagi (5) ulash joyiga uling.
- Mashinkani qo'yish joyiga (5) qo'ying, elektr adapterni rozetkaga ulang – quvvat olayotgani ko'rsatgichi (1) yonadi.
- Mashinkani birinchi marta ishlatishdan oldin akkumulyatorni 8 soat quvvatlantiring.
- Akkumulyator harorat 0°C darajadan past bo'lmagan va +40°C darajadan baland bo'lmagan haroratda quvvatlantiriladi.
- Agar mashinkani bir oy yoki undan ko'p ishlatmagan bo'lsangiz, ishlatishdan oldin to'liq quvvatlantiring.
- Akkumulyator bataryasi «umrini uzaytirish» uchun mashinkani quvvati to'liq qolmaguncha ishlating, so'ng to'liq quvvatlantiring.
- Qayta quvvatlantirish vaqti ulkli 6-soatdan oshmasligi kerak.
- Elektr adapter (7) shtekerini mashinkadagi ulash joyining o'ziga ulab, qo'shish joyiga (5) qo'ymasdan, akkumulyatorni quvvatlantirish mumkin.

Mashinkani elektriga ulab ishlatish

Agar akkkumulyatorining quvvati kam mashinkani ishlatmoqchi bo'lsangiz elektr adapter (7) sini shtekerini qo'yish joyidagi (5) ulash o'rnidan chiqarib oling, so'ng uni mashinkaning o'zidagi ulash o'rniga ulang, elektr adapterni (7) rozetkaga ulang, tugmasini (2) bosib mashinkani ishlating.

SOCHGA KO'RINISH BERISH BORASIDAGI KO'RSATMALAR

- Soch toza, quruq bo'lishi kerak.
- Soch olishdan oldin mashinkani ishlating, u ravon ishlayotganini, tig'lari bir maromda borib kelayotganini tekshirib ko'ring. Agar tig'ida moy ko'p bo'lsa, ortiqcha moyni quruq mato bilan artib olib tashlang.
- Agar mashinkani elektr adapterdan ulab ishlatayotgan bo'lsangiz, simiga ortiqcha bosim turing, simi aylanib qolmasligi kerak, vaqti-vaqti bilan mashinkani o'chirib aylanib qolgan simini to'g'rilab turing.
- Sochni olinayotgan odamni o'tqazganingizda boshi taxminan ko'zingiz qarshisida bo'lishi kerak, yelkasini sochiq bilan yoping, sochini taroq bilan taranag.

Eslatma:
- *Bir marta o'tganda sochni kamroq oling, kerak bo'lsa soch kalta olingan joyga qaytib yana soch olish mumkin.*
- *Soch nam bo'lgandan ko'ra quruq bo'lganda yaxshiroq olinadi.*
- *Notekis tutamlarni topish uchun sochni tarang.*
- *Birinchi marta sochni uzunroq qoldirgan yaxshi.*
- *Mashinka ishlatishni o'rganishgandan keyin sochni o'zingiz xohlagandek olavarasiz.*

Universal birikmani ishlatib soch olish

Soch uzunligini har xil qoldirib olish uchun universal birikmani (6) 12 xil qilib o'zgartirish mumkin.
- Ishlatish/o'chirish tugmasini (2) ustida «OFF» yozuvi ko'rinadigan tomonga o'tkazib mashinkani o'chiring.
- Chiqilagan ovoz chiqquncha ustidan bir oz bosib universal birikmani (6) biriktiring.
- Tugmani (3) bosib universal birikmaning (6) kerakli holatini tanlang.
- Universal birikmani (6) olish uchun tugma (3) bilan taroqni «1» tomonga o'tkazib birikmani yuqoriga tortish kerak.

Universal birikma (6) qaysi holatda turganiga qarab olingandan keyin qoladigan sochning uzunligi taxminan quyidagicha bo'ladi:
- 1-holat: 4 mm
- 2-holat: 5 mm
- 3-holat: 6 mm
- 4-holat: 7 mm
- 5-holat: 9 mm
- 6-holat: 10 mm
- 7-holat: 11 mm
- 8-holat: 12 mm
- 9-holat: 13 mm
- 10-holat: 15 mm
- 11-holat: 16 mm
- 12-holat: 17 mm

Birinchi qadam

Soch uzunligi qancha bo'lishiga qarab tugma (3) bilan universal birikmaning (6) kerakli holatini tanlang.

Tugmani (2) «ON» yozuvi ko'rinadigan qilib bosib mashinkani ishlating. Mashinkani shunday ushlangki, mashinkaning tig'i yuqoriga qaratilgan bo'lsin. soch olishni soch o'sgan joydan boshlang. Mashinkani sekin yuqoriga qaratib yurgazing. Boshning orqasidagi va quloq yaqinidagi sochni ham shunday oling (1, 2, 3-rasmlar).

Ikkinchi qadam

Tugmasini (2) bosib mashinkani o'chiring, tugmani (3) bosib birikmani sochni uzun qoldiradigan holatga o'tkazing va sochni bosh tepasiga yaqin joyda olishni davom etting (4-rasm).

3-qadam – chakkadagi sochni olish

Mashinkani o'chiring, birikmasini sochni kalta qoldiradigan holatga o'tkazing (1 dan 3 gacha yoki o'zingiz xohlagan boshqa holatga) va chakkadagi sochni oling. Shundan so'ng birikmani 4 dan 7 gacha bo'lgan holatga yoki o'zingizga kerak bo'ladigan boshqa holatga o'tkazing va sochni bosh tepasiga qarab oling.

4-qadam – bosh orqasidagi sochni olish

Birikma holatini kerakli tomonga o'zgartirib (4 dan 7 gacha qoki o'zingizga kerak bo'lgan boshqa holatga qo'yib) sochni bosh tepasidan bosh orqasiga qarab, soch o'sgan tomonga teskari qilib olasiz.
- Sochni soch o'sgan tomonga yoki soch o'sgan tomonga teskari qilib olish mumkin, lekin soch o'sgan tomonga teskari qilib olinganda o'sgan tomonga qarab olinganga nisbatan kaltaroq bo'ladi.
- Sochni juda kalta olish uchun birikmani 1 yoki 2 holatga o'tkazib qo'ying.
- Sochni uzun qilib olish uchun esa birikmaning kerakli holatini ishlating.
- Soch uzun olinishi uchun soch tutamini barmoq orqasiga qisib barmoqdan chiqib turgan sochni qirqing (5-rasm).
- Buning uchun taroq ishlatsa ham bo'ladi, soch tutamini taroq bilan ko'tarib taroq ustidagi sochni mashinka bilan oling (6-rasm).
- Soch olishni doim boshning orqasidan boshlang.
- Notekis olingan joylarini topish uchun sochni taroq bilan tarang.

5-qadam – soch olish oxiri

Sochga ko'rinish berish oxirida mashinkadagi birikmani yechib oling, tig'ni sochga qaratinig va chakka bilan bo'lgan sochni ehtiyot qlib tekislang. Mashinkani o'chiring. tig' teriga tekkanda teri shikastlanishi yoki tilinishi mumkin (7-rasm).

Sochni konsolondga qilib olish

Birikmani 6 yoki o'zingiz xohlagan boshqa holatga o'tkazing, soch olishni bosh orqasidan bosh tepasiga qaratib boshlang. Sochni soch o'sgan tomonga teskari qilib, bosh oldidan bosh tepasiga va yonidan bosh tepasiga qaratib oling (8-rasm). Bosh tepasidagi sochni tekis qilib olish uchun taroq ishlating, taroqni ko'tarib taroqdagi sochni oling. Notekis joylarini topish uchun sochni taroq bilan tarang.

TOZALASH VA QARASH

Tig'lni moylash

Har safar ishlatishdan oldin va keyin tig'ni moylash kerak.
- Tugmasini (2) bosib yoki elektr adapterga (7) ulanib ishlaganda elektr adapter shtekerini mashinkadan chiqarib oling.
- Tig' tishlari 4) bilan ustki tig'ning orqasiga bir yoki ikki tomchi moy suring, jihozni ishlating va ravon ishlayotganini tekshirib ko'ring.
- Jihozni o'chiring, ortiqcha moyni quruq mato bilan artib oling.

Diqqat! *Faqat jihoz bilan qo'shib beriladigan moyni ishating*

Moylash uchun o'simlik yog'i, hayvon yog'i, eritgich bilan aralashtirilgan moy ISHLATMANG.

Eritgich bug'lanib ketadi va shundan so'ng qolgan suyuq moy tig'ning yurishini sekinlashtirib qo'yishi mumkin.

Soch olish mashinkasini tozalash
- Tugmasini (2) bosib yoki elektr adapterga (7) ulanib ishlaganda elektr adapter shtekerini mashinkadan chiqarib oling.
- Birikmasini (5) chiqarib oling: birikmani (6) chiqarish uchun tugma (3) bilan birikmani «1» tomonga o'tkazing va yuqoriga tortng.
- CHO'tkasi (8) bilan tig'dagi sochni olib tashlang.
- Mashinkani old tomonini o'zingizga qaratib, tig'lardagi 4) ikki chetini bosh barmoq bilan bosib tig'lar blokini chiqarib oling.
- CHO'tkasi (8) bilan ichki bo'sh qismi va tig'lar blokini (4) soch tolalaridan tozalang.
- Tig'lar tishi bilan ustki tig'ning orqasiga bir ikki tomchi moy surting.
- Mashinka korpusini nam mato bilan arting, so'ng quruq mato bilan artib oling.
- Tig'lar blokini (4) mashinkaga birkting, mashinkani ishlating va tig'i ravon borib kelayotganini tekshiring, mashinkani o'chiring, ortiqcha moyni mato bilan artib olib tashlang.
- Mashinkani suvga yoki boshqa suyuqlikka solish ta'qiqlanadi.
- Mashinkani tozalash uchun eritgichlar yoki qirib tozalaydigan vositalarni ishlatish ta'qiqlanadi.

SAQLASH
- Mashinkani saqlashga olib qo'yishdan oldin tozalab oling.
- Soch olish mashinkasini quruq, salqin va bolalarning qo'li yetmaydigan joyga qo'yib saqlang.

Texnik xususiyatlari:

Ishlaydigan elektr quvvati: 3V
Iste'mol qiladigan quvvati: 6 W (max.)
Uzluksiz ishlash vaqti: taxminan 45 daqiqa

Ushbu jihoz 89/336 YAES Ko'rsatmasi assosida belgilangan va Quvvat kuchini belgilash Qonunida (73/23 YAES) aytilgan

YAXS talablariga muvofiq keladi.

CE

VITEK

АУДИО-ВИДЕО И БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-1360 GY

Hair clipper

Набор для стрижки

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction 2
DE Die betriebsanweisung 3
RUS Инструкция по эксплуатации 4
KZ Пайдалану нұсқасы 5
PL Instrukcja obsługi 6
CZ Návod k použití 7
BEL Інструкцыя па эксплуатацыі 8
UZ Фойдаланиш қоидалари 10

www.vitek.ru

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой оди

VITEK VT-1360

Описание

Оформление кредита
онлайн за 2 минуты

Доставка заказов
по всей России

Круглосуточная
служба поддержки

Оплата заказа любым
удобным способом

сотмаркет О компании Доставка и оплата Новинки Отзывы Акции и скидки